

*порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опекe, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*Тридцать шестое заседание,  
27 февраля 1950 года (Т/481).*

**125(VI).** Петиция Муссы Канессета бин Калимбы, относящаяся к Руанда-Урунди

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей шестой сессии петицию Муссы Канессета бин Калимбы от 30 июня 1949 года (Т/Рет.3/25), в консультации с Бельгией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Пьера Леруа,

*отмечая* заявление особого представителя о том, что в соответствии с резолюцией 64(IV) Совета по Опекe по вопросу о петиции (Т/Рет.3/10), ранее поданной тем же просителем, управляющая власть пересмотрела дело подателя петиции и согласилась разрешить ему вернуться в подопечную территорию, из которой он был выслан, и в частности, в Усубмуру,

*Совет по Опекe*

*постановляет*, что со стороны Совета не требуется принятия никаких мер по этой петиции;

*порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опекe, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*Тридцать шестое заседание,  
27 февраля 1950 года (Т/482).*

**126(VI).** Петиция Августина Ндабара, относящаяся к Руанда-Урунди

*Совет по Опекe,*

*рассмотрев* предложение Специального комитета по петициям, содержащееся во втором докладе Комитета<sup>2</sup>,

*постановляет*, что, так как сообщение, разосланное в виде документа Т/Рет.3/16, анонимное, со стороны Совета не требуется принятия никаких мер по этой петиции;

*принимает* это сообщение к сведению и руководству.

*Тридцать седьмое заседание,  
28 февраля 1950 года (Т/483).*

**127(VI).** Политический, экономический и социальный прогресс подопечных территорий и прогресс в области образования

*Принимая во внимание*, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций рассмотрела на своей четвертой очередной сессии доклад Совета по Опекe о его четвертой и пятой очередных сессиях,

*принимая во внимание*, что Генеральная Ассамблея в результате этого рассмотрения приняла 15

<sup>2</sup> Т/L.34, пункт 37.

ноября 1949 года резолюцию 320(IV) о политическом прогрессе подопечных территорий, резолюцию 321(IV) о петициях и выездных миссиях, резолюцию 322(IV) об экономическом прогрессе в подопечных территориях, резолюцию 323(IV) о социальном прогрессе в подопечных территориях и резолюцию 324(IV) о прогрессе в области образования в подопечных территориях,

*Совет по Опекe, поэтому,*

*принимает к сведению* рекомендации Генеральной Ассамблеи, содержащиеся в упомянутых выше резолюциях;

*отмечает*, что Советом уже были приняты или принимаются в настоящее время меры по осуществлению положений этих рекомендаций;

*рекомендует* соответствующим заинтересованным государствам, действующим в качестве управляющей власти, в связи с пунктом 2 резолюции 323(IV), отменить телесное наказание и наказание плетью во всех подопечных территориях, где эти наказания еще существуют, и по возможности скорее приступить к выполнению этой программы;

*порукает* Секретариату обратить внимание Международной организации труда на то, что Генеральная Ассамблея заинтересована в проблемах рабочей миграции и уголовных наказаний, налагаемых на туземцев за нарушение рабочих контрактов, как изложено в пункте 3 резолюции 323(IV); просить консультативного заключения экспертов Международной организации труда по этим вопросам, и постановляет не принимать дальнейших мер до тех пор, пока от Международной организации труда или из других источников не будет получено консультативное заключение экспертов;

*настоятельно рекомендует*, чтобы все управляющие власти приняли, в связи с пунктами 4 и 5 резолюции 323(IV), необходимые меры, которые обеспечили бы отмену всех дискриминационных законов и практики, противоречащих принципам Устава и соглашениям об опекe, во всех подопечных территориях, и призывает заинтересованные государства, действующие в качестве управляющей власти, вносить в последующие ежегодные отчеты все сведения, которые позволили бы Совету вносить дальнейшие конкретные рекомендации по этому вопросу, необходимые по его мнению для осуществления рекомендаций Генеральной Ассамблеи;

*постановляет*, кроме того, обратить внимание каждой управляющей власти на вышеупомянутые принятые Генеральной Ассамблеей резолюции, проводить им копию настоящей резолюции и настоятельно предлагает государствам, действующим в качестве управляющей власти, принять необходимые по их мнению меры для проведения этих резолюций в жизнь.

*Семьдесят третье заседание,  
28 марта 1950 года (Т/525).*

**128(VI).** Осуществление управляющими властями рекомендаций Совета по Опекe

*Принимая во внимание*, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 320(IV) о политическом прогрессе подопечных территорий, в резолюции 322(IV) об экономическом прогрессе в подопечных

территориях, в резолюции 323(IV) о социальном прогрессе в подопечных территориях и в резолюции 324(IV) о прогрессе в области образования в подопечных территориях рекомендовала Совету по Опеке включать в свои годовые доклады Генеральной Ассамблеи особые разделы, посвященные проведению в жизнь государствами, действующими в качестве управляющей власти, в соответствующих подопечных территориях рекомендаций Генеральной Ассамблеи о прогрессе в этих различных областях,

*Совет по Опеке, поэтому,*

*постановляет* включать в свои последующие годовые доклады Генеральной Ассамблеи особые разделы, посвященные осуществлению рекомендаций Генеральной Ассамблеи, а также и сведения о проведении в жизнь рекомендаций Совета по Опеке;

*порукает* Секретариату, при составлении проекта доклада о каждой подопечной территории, подготавливать упомянутые выше особые разделы и информацию.

*Семьдесят четвертое заседание,  
29 марта 1950 года (Т/528).*

#### 129(VI). Административные союзы

*Совет по Опеке, во исполнение резолюции Генеральной Ассамблеи 326(IV),*

*постановляет, что:*

1. Комитету по административным союзам, в должном составе, надлежит продолжать изучение вопросов, возникающих в связи с таможенными, фискальными и административными союзами или федерациями и общим обслуживанием, касающимся подопечных территорий, с тем, чтобы дать Совету возможность завершить проводимое им, в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 224(III) и 326(IV), обследование;

2. Этот Комитет должен:

а) собрать всю документацию по рассматриваемому вопросу и с этой целью обратиться к государствам, действующим в качестве управляющей власти, за всеми сведениями, которые он сочтет для себя необходимыми, а также получить всякую иную информацию из соответствующих по его мнению источников;

б) представить Совету к 1 июля 1950 года доклад, содержащий соображения относительно различных аспектов этой проблемы, а также по вопросам, поднятым во время прений в Совете по Опеке, в Четвертом комитете и на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи.

*Семьдесят девятое заседание,  
31 марта 1950 года (Т/529).*

#### 130(VI). Петиция Жозефа Моссеня, относящаяся к Камеруну под британским управлением

*Действуя* на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*получив и рассмотрев* на своей шестой сессии петицию Жозефа Моссеня от 27 августа 1949 года (Т/Пет.4/6), в консультации с представителем Соединенного Королевства Великобритании и Северной

Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью,

*отмечая* заявление представителя управляющей власти о том, что в петиции представляется на рассмотрение Совета по Опеке дело, разрешение которого входит в компетенцию судов,

*Совет по Опеке*

*постановляет* уведомить подателя петиции о том, что если он желает искать удовлетворения, то ему надлежит обратиться в местные суды;

*порукает* управляющей власти уведомить подателя петиции о тех возможностях, которые ему открыты, если он решит искать удовлетворения через местные суды;

*порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющие власти и подателя петиции.

*Восьмидесятое заседание,  
3 апреля 1950 года (Т/531)*

#### 131(VI). Петиция Карла Петера Альбрехтсена, относящаяся к Камеруну под французским управлением

*Действуя* на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей шестой сессии петицию без даты Карла Петера Альбрехтсена (Т/Пет.5/3 и Т/Пет.5/3.Add.1), в консультации с представителем Франции, являющимся заинтересованной управляющей властью,

*отметив* заявление представителя управляющей власти о том, что эта петиция предлагает на рассмотрение Совета по Опеке спор, разрешение которого входит в компетенцию судов, и о том, что управляющая власть уже предложила подателю петиции искать удовлетворения через соответствующий суд подопечной территории,

*Совет по Опеке*

*постановляет, что* со стороны Совета не требуется принятия никаких мер по этой петиции;

*порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*Восьмидесятое заседание,  
3 апреля 1950 года (Т/532).*

#### 132(VI). Петиция Самуэля Мозенджамо Нджано, относящаяся к Камеруну под британским управлением

*Действуя* на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей шестой сессии петицию Самуэля Мозенджамо Нджано (Т/Пет.4/17), в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса,

*приняв к сведению* замечания управляющей власти (Т/490) о том, что петиция предлагает на рас-